Porównanie tłumaczeń Psalmów 36:10

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Bo u Ciebie jest źródło życia,* W Twoim świetle** zobaczymy światło.[1)][2)]
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Bo u Ciebie jest źródło życia, W Twoim świetle oglądamy światło.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Roztocz twe miłosierdzie nad tymi, którzy cię znają, a twoją sprawiedliwość nad ludźmi prawego serca.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Albowiem u ciebie jest źródło żywota, a w światłości twojej oglądamy światłość.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	abowiem u ciebie jest zdrój żywota, a w światłości twojej oglądamy światłość.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Albowiem w Tobie jest źródło życia i w Twej światłości oglądamy światłość.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Bo u ciebie jest źródło życia, W światłości twojej oglądamy światłość.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	bo u Ciebie jest źródło życia, a w Twojej światłości oglądamy światło.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Gdyż u Ciebie jest źródło życia, w Twojej światłości oglądamy światło.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Zaprawdę, w Tobie jest źródło życia, w Twojej światłości oglądamy światłość.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Іще трохи і не залишиться грішник, і шукатимеш за його місцем і не знайдеш.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Gdyż u Ciebie jest źródło życia, w Twej światłości oglądamy światło.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Trwaj w swej lojalnej życzliwości wobec tych, którzy cię znają, i w swej prawości wobec tych, którzy są prostolinijni w sercu.

1) <x>240 13:14</x>; <x>300 2:13</x>; <x>500 4:14</x>
2) <x>230 4:7</x>; <x>500 8:12</x>